

COLLÈGE MODERNE & CLASSIQUE
DE GARÇONS
M A S C A R A

PALMARÈS

Distribution Solennelle des Prix

SAMEDI 2 JUILLET 1949

Sous la Présidence de

M AII CHEKKAL

DÉLÉGUÉ A L'ASSEMBLÉE ALGERIENNE
MEMBRE DU CONSEIL DU GOUVERNEMENT

Le Discours d'usage a été prononcé par

M. DAUDET.

Professeur d'Histoire

L. R. Lévy.

COLLÈGE MODERNE & CLASSIQUE
DE GARÇONS
M A S C A R A

PALMARÈS

Distribution Solennelle des Prix

SAMEDI 2 JUILLET 1949

Sous la Présidence de

M AII CHEKKAL

DÉLÉGUÉ A L'ASSEMBLÉE ALGERIENNE
MEMBRE DU CONSEIL DU GOUVERNEMENT

Le Discours d'usage ci-après a été prononcé par

M. DAUDET.

Professeur d'Histoire

Monsieur le Président,

Mesdames, Messieurs,

Chers élèves,

Il existe dans l'histoire bon nombre d'idées fausses. Beaucoup pensent que pour réussir en cette matière il faut avoir une bonne mémoire et qu'un élève qui apprend bien ses leçons, entendez qui les apprend par cœur, doit nécessairement réussir sa composition d'histoire. Pour trop d'élèves l'histoire n'est qu'une leçon de récitation dans laquelle il n'y a rien à comprendre mais tout à retenir et la composition d'histoire n'est affaire que de mémoire et non d'intelligence.

Cette idée provient elle-même d'une fausse conception d'après laquelle on se représente celle-ci comme un épicure sans lieu de batailles, de guerres civiles, de traités de paix ou d'affiance, de révolutions qui commencent à jour fixe et se terminent de même. En un mot l'histoire apparaît comme un chaos de faits dits historiques, marqués par de grandes dates « à retenir » et l'historien tout au plus comme un collectionneur d'antiquités rares.

En vérité, les historiens ont des torts à ce sujet : ils vous parlent trop souvent de « dates capitales », de « tournant dans l'histoire », de causes et de conséquences, de révolutions, etc... En réalité je ne pense pas qu'il y ait en histoire de dates capitales, ni de tournants décisifs, ni de causes, ni de conséquences, ni même de révolutions.

Les faits, comme les dates dites historiques, n'ont à mon sens qu'une valeur de symbole ou de point de repère que l'on convient de situer dans la trame du devenir historique. L'histoire en effet ne saurait être une nomenclature de dates ou de faits entre lesquels il ne s'est rien passé ; l'histoire n'est pas une échelle entre les horizons « l'écueil il n'y a que du vide. Ce qui est intéressant dans l'étude de l'histoire c'est précisément tout ce qui se situe entre ces dates repères : c'est le comment on est passé de l'une à l'autre ? Ce qu'il faut enseigner aux enfants ce sont les grandes lignes, les grands courants de l'histoire, car l'histoire est une longue durée, un perpétuel devenir. Ce que l'on appelle « Révolution française » par exemple n'est qu'un moment de cette continuité, un état présent qui contient tous les états passés et en germe tous les états futurs. L'histoire c'est la « durée » de Bergson qui ne peut être morcelée sans être détruite ; l'histoire ce n'est pas une suite d'images projetées à l'aide d'une lanterne magique, c'est un film vivant.

L'état présent de la France n'est que le résultat de l'évolution de la France de 1789, laquelle n'a fait que continuer la France monarchique, laquelle elle-même est issue de la féodalité, et ainsi de suite.

C'est ce lien qu'il conviendrait de démontrer aux élèves et c'est ce que je voudrais tenter de faire pour vous en remontant aux origines de notre pays.

I — LA FÉODALITÉ

Il faut aller chercher les origines de la féodalité dans la « Recommandation mérovingienne », mais celle-ci ne vient-elle pas elle-même de l'époque où à Rome les Patriciens avaient leurs clients ?

Cependant, ce n'est qu'à l'époque carolingienne que ce régime s'étend et se généralise par suite de l'impuissance des derniers descendants de Charlemagne et des nouvelles invasions qui s'abattaient sur la Chrétienté.

Alors, tous ceux qui ont quelques pouvoirs, fonctionnaires royaux, comtes ou vicomtes, se rendent indépendants. Les gens du peuple n'y voient pas d'inconvénients ; ils cherchent auprès des grands protection et une division du travail s'opère entre le seigneur qui a charge de protéger ses vassaux et ceux-ci qui doivent travailler pour leur seigneur.

Moyennant certaines redevances et l'assurance de la protection, le vassal recevait une terre de son suzerain à charge de la faire fructifier : c'est le fief qui désigne un bien immeuble, car l'unique richesse d'alors est la terre.

Cependant, les mœurs féodales au X^e siècle restent assez frustes et brutales ; la guerre de seigneur à seigneur, le pillage, le rapt, le viol sont choses courantes.

D'autre part, un grand danger réside dans la féodalité : l'émiettement de la souveraineté : il n'y a plus d'Etat mais ces centaines et des milliers de petits états. C'est pourtant de ce régime que devait sortir un jour la France.

II — LE RÔLE DE L'ÉGLISE

Il est vrai que cette société féodale allait être transformée dès ses origines par les efforts conjoints de l'Église et des Capétiens.

Contre les mœurs belliqueuses et grossières des seigneurs, l'Église va s'élever ; la féodalité va devenir chevalerie ; le chevalier, lors de sa prise d'armes devra prêter serment sur l'Évangile de protéger l'Église, les pauvres, la veuve et l'orphelin ; en instituant la Paix, puis la Trêve de Dieu, elle réduira considérablement le nombre des guerres féodales ; en décrétant la Croisade, elle donnera un idéal à l'ardeur guerrière des seigneurs ; — en affirmant que le mariage repose sur le consentement conjugal et non la violence, elle augmentera la dignité de la femme et sauvera la famille.

Ainsi la société féodale devint une société chevaleresque courtoise ; au baron donnant libre cours à ses inclinations succéda le chevalier courtois des cours d'amour, le justicier des faibles et le défenseur de la foi.

III — LE CAPÉTIEN

Et puis il y a le Roi.

Un des dangers de la féodalité était l'émiettement de la souveraineté. Mais parmi toutes ces familles qui se partageaient le territoire franc, l'une d'entre elles allait devenir un jour assez puissante pour rassembler les morceaux épars de ce puzzle que représentait la France.

En 987, le domaine des Capétiens ne comprend que quelques lopins de terre autour de Paris et bon nombre de seigneurs sont plus puissants que le Roi, mais celui-ci a un privilège que lui confère le sacre, il est l'oint du Seigneur, le Roi par la grâce de Dieu, le suzerain du royaume, le protecteur de l'ordre et de la paix, enfin la source du droit et de la justice.

Et peu à peu en prenant appui sur son très modeste domaine, sans chercher au loin des conquêtes extérieures, en créant une dynastie sévèrement héréditaire et monarchique, peu à peu les Capétiens vont « arrondir » leur domaine.

Philippe Auguste déjà, au cours de la lutte contre les Plantagenets, l'agrandira de la Normandie, du Maine, de l'Anjou, de la Touraine, du Poitou et de la Saintonge. Puis, profitant de la lutte contre l'hérésie albigeoise, les Capétiens s'établiront, par le Traité de Paris de 1200, dans le Midi où le Comte de Toulouse leur fera céder les Sénéchaussées de Beaucaire et de Nîmes, de Carcassonne et de Béziers.

Ayant ainsi deux points d'appui, l'un au Nord, l'autre au Midi, les Capétiens s'efforceront de les réunir par l'acquisition de nouvelles provinces ; ils y parviendront et leur empire territorial s'étendra le Moyen Âge le domaine royal coïncide avec les limites du Royaume ; le Capétien est réellement le souverain de la France.

Ainsi le Roi apparaît comme le Rassembleur de la Terre de France ; il en est aussi le pacificateur et le justicier du pays. Avant même que le domaine coïncide avec les limites du royaume, souvent parvenant au Roi des appels d'écuyers ou de vilains fort distants du domaine, pour réclamer l'intervention royale et chaque intervention s'achevait par l'annexion en même temps que la pacification de la province.

Du reste, la mission essentielle du Roi ne consistait-elle pas à rendre la justice : « la main de justice » qu'il recevait à son sacre en était le symbole et on sait à quelle puissance d'expression Saint Louis devait porter ce rôle de justicier, lui qui mit la justice à la base de sa politique extérieure comme de son gouvernement intérieur : allant jusqu'à rendre au Plantagenet des provinces jugées injustement acquises par ses prédécesseurs et envoyant dans tout le Pays des commissions d'enquêtes pour supprimer les abus et ordonner des restitutions de la part des seigneurs ou agents royaux même qui s'étaient appropriés de biens d'autrui. L'image représentant le Roi, rendant la justice sous le chêne du Bois de Vincennes a une valeur de symbole fort significatif.

Enfin, en même temps que le domaine s'agrandissait, que l'ordre, la justice et la paix s'établissent dans le Royaume, les institutions essentielles de la Monarchie faisaient leur apparition : la Cour du Roi, les Parlements, les Baillis et les Sénéchaux. Sans doute, Assemblées provinciales et municipales conservent encore assez d'indépendance et il est encore trop tôt de parler de centralisation, mais, déjà s'amorce l'unification du Pays.

IV — LE DEVELOPPEMENT DE LA BOURGEOISIE

Cependant, à l'ombre du château seigneurial s'était développée durant la sombre période anachronique du X^e siècle une foule de petits artisans et de petits commerçants. Ceux-ci n'osaient guère s'aventurer sur les routes par crainte de tomber sous les coups de quelque baron pillard rival de leur seigneur.

Cependant, avec la paix revenue, grâce aux efforts de l'Eglise et aux progrès de l'autorité royale, le commerce va se développer. Les foires vont renaître, foire de Champagne, foire de Beaucaire dont la renommée survivra jusqu'à notre époque. D'autre part, les villages vont se développer : en dehors des remparts vont s'étendre des *suburbium* ruraux ou commerçants ; sur les lieux de pèlerinage vont naître des marchés qui donneront naissance à leur tour à des villes neuves. Bientôt une aristocratie de marchands, de bourgeois enrichis par le commerce va apparaître, prendre conscience de ses intérêts de classe, se grouper dans le cadre du métier de la cité pour donner naissance aux Corporations et aux Communes.

C'est alors que se négocient entre seigneurs et bourgeois les chartes d'affranchissement des villes qui conquièrent une certaine indépendance. Dans son domaine propre, le roi vise à ce que la commune ne prenne pas trop d'indépendance, mais partout ailleurs, sur les terres féodales, il soutient la commune et ainsi se scelle de bonne heure une alliance entre le Roi et le Peuple contre les féodaux. Cette alliance prendra toute sa portée le jour où la Monarchie fera appel au Roi pour l'aider à gouverner. Mais déjà dans les Assemblées municipales et provinciales la bourgeoisie va jouer un rôle de premier plan.

Ainsi les progrès de la Monarchie et de la Bourgeoisie vont de pair. N'ont-elles pas un ennemi commun en la personne des seigneurs ; de ces seigneurs dont le rôle va désormais décroître sans cesse. En effet les Croisades, la guerre de Cent ans causent de terribles ravages dans les rangs de la féodalité ; de plus le commerce lui est interdit ; tandis que les redevances féodales ont été établies à un taux qui n'a pas changé depuis le début de la féodalité, avec les progrès du commerce la quantité d'argent en circulation n'a cessé d'augmenter. Autrefois la seule richesse était la terre, désormais les terres ne se vendent plus, la véritable richesse c'est le commerce. Ainsi tandis que le rôle de la bourgeoisie tend de jour en jour à s'accroître, celui de la noblesse affaiblie et ruinée ne cesse de diminuer.

V. — LE XVI^e SIECLE : GRANDES DECOUVERTES ET GUERRES DE RELIGIONS

Au XVI^e siècle cette évolution s'accroît par suite des grandes découvertes et des guerres de religions.

La découverte de mines d'or et d'argent en Amérique provoque une ruée des Européens sur le nouveau Continent. L'or et l'argent affluent en Europe donnant un essor nouveau au commerce. La puissance de la bourgeoisie qui conserve le monopole de ce dernier en est renforcée d'autant. Les riches bourgeois peuvent acheter des charges que le Gouvernement multiplie, la vénalité des charges étant désormais une des principales sources de revenus de la Monarchie. Ainsi par la richesse la bourgeoisie accède au pouvoir.

La noblesse, tant qu'avec la richesse, la réalité du pouvoir lui échappe, prend prétexte de la Réforme pour essayer de regagner le terrain perdu et pendant un certain temps elle put penser que la Monarchie française allait s'écrouler. Le pays livré par elle à la guerre civile, les Guises et les Bourbons se succédant à la tête du Gouvernement, la noblesse put croire son heure venue, d'autant que la Royauté connaît alors une suite de crises de minorité.

Mais ce qui aurait pu sauver la noblesse allait au contraire l'affaiblir davantage : dans cette rivalité entre factions féodales elle allait s'épuiser ; bon nombre de seigneurs disparaissent dans la tourmente. Et finalement la Monarchie allait sortir de l'épreuve plus forte qu'auparavant et consciente du péril auquel elle venait d'échapper, elle tiendra désormais à l'écart des nobles des réalités du Gouvernement.

Malgré la crise, les institutions monarchiques n'avaient cessé de progresser. De la Cour du Roi s'étaient séparés les Conseils. La Cour n'aurait désormais plus qu'un vote de façade et c'est là que la Royauté allait trouver la place de la noblesse ; aux Conseils désormais appartiendront les affaires d'Etats et dans ces conseils la Bourgeoisie devait occuper la première place.

Enfin deux autres institutions également importantes pour le devenir de l'histoire s'étaient développées, une administration provinciale à la tête de laquelle pour quelque temps encore seulement le Roi placera des nobles. Les Gouverneurs de Provinces ; — et d'autre part les Parlements, composés d'hommes de lois, de grands bourgeois qui avaient acheté leur charge et qui avaient obtenu de les transmettre à leurs descendants, créant ainsi une noblesse de robe mais dans nous devront toujours nous souvenir qu'elle est d'origine bourgeoise.

VI - XVII^e - XVIII^e SIECLE. — LA MONARCHIE ABSOLUE ET BOURGEOISE

Ainsi la Monarchie d'origine féodale se muait, par suite des progrès correspondants de l'autorité royale et de la classe bourgeoise en une Monarchie absolue et bourgeoise. Ce sera le dernier stade de son évolution.

La théorie de la Monarchie absolue avait été élaborée par les légistes de Philippe le Bel, mais c'est au XVII^e siècle qu'elle sera énoncée avec force par Richelieu, Bossuet et Louis XIV : le Roi étant le lieutenant de Dieu sur la terre a un pouvoir illimité. Il n'est responsable devant personne si ce n'est devant Dieu et sa conscience. Le Roi doit gouverner dans l'intérêt de ses sujets et de l'Etat et l'intérêt du Pays doit passer avant tout autre intérêt ; tout doit céder à la Raison d'Etat. Richelieu place à côté du Roi un 1^{er} Ministre qui sera lui-même tout puissant, mais la Monarchie absolue prendra toute son expression sous le règne suivant avec la Monarchie personnelle et administrative de Louis XIV. Celui-ci remplace les Ministres par des Conseils dans lesquels, aucun de ceux qui les composent, n'a de prévoyance sur les autres. Le seul qui décide et qui commande après avoir pris l'avis de ses Conseils c'est le Roi : il décide alors selon son bon sens et les lumières que Dieu ne saurait lui refuser, lui qui l'a désigné par l'hérédité et le sacre.

Dans les provinces des intendants sont envoyés pour surveiller les pouvoirs locaux : Etats, Assemblées, Gouverneurs de Provinces dont le rôle est devenu négligeable. Envoyés en certains points du territoire et pour accomplir une mission précise et temporaire sous le Règne de Louis XIII, les intendants seront généralisés et deviendront permanents sous Louis XIV ; de plus leur fonction s'étend désormais à la police, au ravitaillement, à l'administration, à la justice aussi bien qu'aux finances. L'intendant en un mot est comme on l'a dit le Roi présent dans la Province.

Le Roi à Paris, les Intendants en Province : la France devient un Etat centralisé.

Monarchie absolue et administrative, Etat centralisé, la France du XVII^e siècle est aussi devenue une Monarchie bourgeoise.

Nous avons vu qu'une nouvelle noblesse, d'origine bourgeoise s'était créée par suite de la vénalité puis de l'hérédité des charges : elle va dans les Parlements jouer un rôle de plus en plus important au point que Louis XIV devra déjà mettre des restrictions au droit de Remontrances dont abusait les Parlementaires.

D'autre part dans cette immense construction administrative que commence à devenir l'Etat français, on rencontre à tous les échelons des Bourgeois. Dans ses Conseils, le Roi ne fait appel qu'à eux ; on sait le rôle joué par un Colbert fils d'un drapier de Reims. Dans le pays les intendants c'est-à-dire de grands bourgeois surveillent les anciens gouverneurs, des nobles. Le roi affirme la perception des revenus à des « fermiers généraux » et les gens de finances jouent un rôle de plus en plus grand ; le temps des Law et des Necker est bientôt là. Enfin les grandes industries et les Compagnies de commerce se développent et aux unes comme aux autres le Roi donne des monopoles et des privilèges.

A tous ceux là, fonctionnaires, financiers, hommes de robe ou d'affaire, l'avenir appartient car ils possèdent la puissance de l'argent.

Quant à la noblesse son influence sur les affaires est absolument nulle ; Louis XIV qui ne lui a pas pardonné la Fronde a situé définitivement sa place à la Cour où elle subira au milieu des plaisirs et du luxe, de s'occuper de la politique. Seul un Saint Simon gardera un esprit assez lucide pour ne point pardonner au Grand Roi d'avoir réduit ses semblables au rang de grands domestiques.

En politique extérieure la Monarchie des XVII^e et XVIII^e siècles va achever l'œuvre d'unification des Capétiens en essayant d'atteindre les frontières naturelles ; cette politique fut énoncée avec force par Richelieu en ces termes : « donner à la France les limites de l'ancienne Gaule ». Les traités de Westphalie (1648) et des Pyrénées (1659) réaliseront en partie ce programme. Louis XIV durant son règne personnel s'efforcera de conquérir toute la rive gauche du Rhin jusqu'à son embouchure et le Roussillon, une partie de la Flandre et la Franche-Comté ; Louis XV enfin au xera finalement à sa mort se seront ajoutés au royaume des Capétiens : l'Alsace, l'Artois, la Lorraine.

VII — LE XIX^e SIECLE : « LA REVOLUTION » FRANÇAISE ET LA FRANCE CONTEMPORAINE

Ainsi côte à côte ont grandi Monarchie et Bourgeoisie dont l'alliance avait commencé de bonne heure. Ce que l'on appelle Révolution française c'est leur divorce. La bourgeoisie qui depuis le Moyen Age n'a cessé de progresser prend conscience de sa puissance, fondée sur l'argent. En face d'elle, il y a la noblesse ruinée et sans pouvoir ; une classe inutile en somme, qui a pourtant conservé ses privilèges, plus honorifiques que réels du reste ; mais ces privilèges suffisent à la placer sur un rang supérieur à la Bourgeoisie. Ce que va demander avant tout cette dernière c'est l'Egalité et la Révolution française sera avant tout une révolution de l'Egalité.

D'autre part la bourgeoisie, qui joue déjà un rôle actif dans le Gouvernement et dans le Parlement va réclamer une part plus active encore dans les affaires ; ayant sous les yeux, l'exemple de sa grande sœur, la bourgeoisie anglaise, elle préten-

dra que le Roi doit gouverner avec la Nation c'est-à-dire avec elle-même. Ainsi seront convoqués les Etats Généraux, qui deviendront bientôt Assemblée Nationale : la Bourgeoisie s'identifie avec la Nation dont elle est la base. Puis toujours à l'exemple de ce qui est en Angleterre, les bourgeois français vont demander que les rapports entre le Roi et la Nation soient fixés dans une Constitution. Dans un but identique sera rédigé la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen, œuvre de bourgeois à l'usage des bourgeois comme on l'a dit justement, et qui proclame tout ce à quoi la bourgeoisie tient à cœur : droits de l'individu, respect de l'ordre et de la propriété, l'égalité enfin !

Bien entendu, pour la bourgeoisie il n'a jamais été question de renverser la Royauté : elle entendait seulement gouverner avec elle et était très loyaliste ; même un Robespierre, petit bourgeois d'Arras, avait été élu aux Etats Généraux comme royaliste ; dans les Cahiers de Doléances, rédigés pour la plus part par des bourgeois, car dans les campagnes même on confie ce soin au notaire le plus souvent, on s'attache à tout sauf au Roi. Au fond l'idéal de ces bourgeois de 89 c'est l'idéal de Montesquieu : une Monarchie parlementaire et constitutionnelle telle que la monarchie anglaise.

Seulement, la bourgeoisie française, va se heurter à la résistance de la Monarchie pour faire aboutir ses revendications faire appel aux masses populaires et une fois celles-ci mises en branle elle ne pourra les contenir, d'autant que des influences étrangères vont pousser à la roue (l'Angleterre n'ayant pas pardonné aux Bourbons la revanche qu'il venait de prendre sur elle en soutenant les insurgés d'Amérique.. Louis XVI montera donc sur l'échafaud et la Révolution va sombrer dans la Terreur. Alors la bourgeoisie va se rendre compte du danger que représentent pour elle les masses populaires, elle prend peur et va se jeter dans les bras de Bonaparte pour rétablir l'ordre, préserver la propriété tout en maintenant l'égalité et pour conserver les biens nationaux acquis par elle. Puis Napoléon va faire courir à la bourgeoisie française un autre danger en dressant par ses conquêtes toute l'Europe contre la France ; alors elle fera revenir les Bourbons, mais Louis XVII et Charles X n'entendent pas faire figure de souverain constitutionnel et l'idéal bourgeois ne sera réalisé en 1830 avec la Monarchie de Louis Philippe ; puis après une crise où les socialistes vont à nouveau inquiéter les bourgeois, ce sera le règne bourgeois de Napoléon III, en attendant la 3^e République Radicale et Bourgeoise.

Mais avec ou sans le Roi, la Bourgeoisie restera dans la ligne de la continuité française.

Le Mouvement de centralisation administrative ébauché par le Moyen Age, sous les Capétiens, qui avait pris de l'ampleur sous Louis XIV, va se poursuivre sur un rythme plus accéléré à partir de 1789 : l'Assemblée Nationale divisera le pays en départements à la tête desquels elle placera des préfets comme agents du pouvoir central. Notons en passant que Louis XVIII comme Charles X ne songeront jamais à revenir sur ces points : ce seront peut-être les seuls du reste.

Enfin sous Napoléon III, Paris va devenir vraiment la capitale du Pays, capitale administrative, intellectuelle, artistique. Haussmann va tailler dans la ville de grands boulevards et de belles avenues ; Paris va prendre l'aspect qu'il a gardé jusqu'à nos jours.

En même temps en politique extérieure les divers régimes qui se succéderont reprendront la politique des frontières naturelles : la Révolution supprimera la dernière enclave étrangère en annexant Avignon et le Comtat Venaissin à la France et va chercher à atteindre le Rhin en annexant la Belgique. Mais de ce côté la Révolution ne sera pas plus heureuse que Louis XIV, ni plus tard par le Maréchal Foch ou Clemenceau qui réclamaient eux aussi la France sur le Rhin. Les uns comme les autres échoueront devant l'hostilité de l'Angleterre. Enfin Napoléon III rattachera au pays, ce que Louis XIV avait déjà pensé faire comme nous l'avons vu, le Comté de Nice et la Savoie.

N'avais-je pas en parti raison de prétendre que le terme de Révolution est impropre : une révolution suppose un renversement total de toute chose. Or où est ce renversement ; il n'y a plus de Monarchie sans doute mais c'est là s'arrêter aux formes extérieures, la réalité profonde n'a pas changé : l'évolution de la France vers un Etat bourgeois et centralisé comme la recherche des frontières naturelles, autrement dit, l'essence même de l'histoire de notre pays se continue avant comme après 1789.

CONCLUSION

Ainsi s'affirme la continuité de l'histoire. Continuité par les progrès de la bourgeoisie et du pouvoir central, continuité aussi par l'effort du pays vers son unité et ses frontières naturelles. Cela suffirait à donner à l'histoire un intérêt pédagogique car s'il est inutile de meubler la mémoire d'un enfant de dates et de faits qui lui apparaissent trop souvent sans lien entre eux et qu'il peut au demeurant retrouver s'il en a besoin dans un manuel ou un dictionnaire, il n'en est pas de même si l'on tente de lui donner le sens de ce devenir de l'histoire, en remplaçant ces faits dans les grands courants de l'histoire des peuples et des civilisations. Ici l'on ne s'adresse plus seulement à sa mémoire mais à son intelligence.

D'autre part l'histoire offre un intérêt moral et humain lorsque l'on veut bien rechercher quels sont les facteurs qui président à cette évolution. Est-ce comme certains le prétendent de simples facteurs matériels, économiques ? Le progrès d'une civilisation est-il seulement dicté par le progrès des techniques ?

A première vue on pourrait le supposer, les progrès de la bourgeoisie ne sont-ils pas liés à ceux du commerce, des découvertes des mines d'or et d'argent d'Amérique ? Ne doit-on pas admettre que la France, après être passée par l'âge féodal, en est à l'âge bourgeois et capitaliste, en attendant d'atteindre le règne du prolétariat ? Certes la thèse Marxiste est fort séduisante pour l'historien et elle repose sur une observation fort juste des faits. Et j'ajouterai même que de nos jours les facteurs économiques prennent une place de plus en plus grande dans l'histoire.

Mais si l'on ne peut nier que que le devenir historique soit pour une large part fonction des progrès économiques, je ne pense pas que ces progrès matériels suffisent à eux seuls à l'expliquer. Il faut compter aussi avec les Hommes et avec leurs Idées et leurs Sentiments.

Nous avons vu comment la Société féodale a été transformée par l'idéal chrétien qui a proclamé l'égalité de l'Homme et de la Femme dans le mariage, qui a adouci les mœurs guerriers en faisant de l'Humanité, de la Charité, de la Paix, de l'Amour en un mot l'idéal vers lequel devait tendre tout chevalier.

Les progrès même du royaume et de l'autorité royale en France ne sont-ils pas liés à cet idéal de Justice incarné alors par le Roi, juge suprême et source de toute justice. C'est en cette qualité de juge suprême qu'il intervient dans les provinces les plus éloignées du domaine royal et c'est pour qu'il fasse régner la paix et la justice entre eux que ses sujets le plus souvent sollicitent son intervention.

Les progrès de la bourgeoisie sont liés certes aux progrès du commerce, mais aussi à son travail et plus tard aux progrès de l'idée d'égalité. Travail, Egalité, voilà encore deux valeurs auxquelles sont dues le devenir de l'histoire.

Enfin le miracle de Jeanne d'Arc qu'il soit dû à une intervention divine ou à une simple exaltation du sentiment national n'affirme-t-il pas d'une façon éclatante le rôle prépondérant de l'Esprit dans le devenir historique ?

Ainsi par l'affirmation de ces valeurs humaines, facteurs essentiels de la continuité historique, l'histoire offre non seulement un intérêt pédagogique mais aussi un intérêt moral et humain.



DISCOURS DU PRESIDENT ALI CHEKKAL

Mesdames, Messieurs, Chers Elèves.

Ma joie est grande d'être aujourd'hui parmi vous. La formation d'une future élite mascaréenne et française reste la constante préoccupation de vos aînés et je suis heureux d'avoir été appelé à apprécier votre ardeur au travail, vos succès et le riche épanouissement de votre jeunesse.

Excusez moi d'être triste, pour ainsi dire, cette fête en exprimant ici des pensées bien sévères. La responsabilité en revient toute entière à votre professeur d'histoire: Monsieur DAUDET. Son discours sur la continuité de l'histoire de France démontre que ce n'est pas toujours faute de richesses et de prospérité matérielle que les peuples périssent mais faute d'hommes de devoir, d'énergie et de dévouement, capables de poursuivre l'idéal que la patrie a versé dans leur cœur. Nous souhaitons que de tels hommes sortent par Légions de vos rangs et qu'instruits, non seulement par nos infortunes mais par nos efforts, vous deveniez comme le dit le héros d'Homère «plus vaillants que vos pères». Acceptez donc encore quelques graves pensées avant de vous livrer à ces saines joies qui sont la récompense de vos efforts et de jouir de ces vacances si impatiemment attendues.

Vous vous êtes efforcé, Monsieur le Professeur, d'embrasser dans cette dernière leçon une matière immense et nous ne savons si nous devons plus apprécier l'adresse avec laquelle vous avez su enfermer tant de faits dans un cadre étroit que la sobriété voulue et si instructive de votre exposé. En effet, l'individuel et le particulier ne présentent en soi aucune valeur historique et retenir sècheement quelques dates qu'une mémoire de perroquet répète n'offre pas plus d'intérêt que se souvenir que l'on s'est rasé hier ou coiffé ce matin. Le fait particulier ne devient historique que lorsqu'il a des répercussions sur un groupe d'hommes, lorsqu'il détruit, arrête, développe des tendances profondément humaines.

1 Quand les consciences individuelles, au lieu de rester séparées les unes des autres, entrent étroitement en rapport, il se dégage des souffrances et des illusions communes, des joies et des espoirs ensemble forgés comme une âme qui letement s'éveille, croit et se fortifie. C'est l'évolution de cette âme toujours vers un idéal plus élevé que nous pouvons appeler «l'histoire de France».

«Toute la suite des hommes, disait Pascal, pendant le cours de tant de siècles doit être considérée comme un même homme qui subsistera toujours et qui apprend continuellement».

L'histoire, chers élèves, vous fait connaître «ce même être humain» qui s'appelle la France. Elle vous le montre dès son enfance, dans ses hésitations, ses balbutiements, dans ses erreurs mêmes, mais aussi dans ce long et pénible effort d'une unité rationnelle qui se cherche et d'une sensibilité qui s'épanouit. Alors vous découvrirez que vous aussi vous êtes une très modeste cellule de ce vaste corps, que sa vie est la votre même, que ses malheurs, ses exploits, ses aspirations descendent et retentissent,

aussi jusqu'au fond de votre existence. C'est là le rôle de l'histoire bien comprise: «ainsi le chêne transmet à la terre profonde, par le frisson de ses racines ébranlées, les grands souffles qui emplissent l'espace».

Ce souffle, cet air pur de l'idéal français s'exhale de toute notre histoire. Rattachez les dates aux diverses étapes qui marquent les progrès de l'évolution française et vous verrez avec quelle aisance vous les retiendrez. Vous vous apercevrez que la multiplicité des faits se ramène à l'évolution pénible mais souveraine d'un petit nombre de principes élevés: Les idées de raison, de justice, d'égalité la haine de la tyrannie, le respect de la personne humaine considérée comme la première de toutes les valeurs. Parfois ces principes ont été refondés, parfois ils ont rompu les digues qui les contenaient et se sont précipités, comme une immense inondation, sur tout notre globe. C'est pour cela que dans cet univers, la France tient une place d'élite. Elle a sans cesse confondu sa cause avec celle de l'humanité et la continuité de son histoire s'explique par le progrès même des tendances de l'être humain.

L'effort poursuivi tout au long du passé pour réaliser ce groupe d'idéaux a aussi fait de la France la première nation colonisatrice du monde. Je vous aurais reproché, Monsieur le Professeur, de ne pas l'avoir dit si je ne soupçonnais que vous n'avez laissé le plaisir de proclamer cette vérité une fois de plus. A quelque région du monde que l'homme appartienne il veut comprendre et apprécier, il réclame la justice, l'égalité des droits, la liberté de ses aspirations, l'affection et le respect de ses semblables. Or ce sont là les biens dont la France a poursuivi la conquête durant le cours de son histoire. Le mot du poète prend ici toute sa valeur: " Et plus je me sens français, plus je me sens humain ".

C'est avec la volonté de faire valoir ces principes auxquels le cœur adhère si spontanément et l'héritage reçu, aboutissement d'un long passé d'efforts, que s'est formée et continue à se constituer, indissolublement, La France d'outre-mer.

Vous le voyez donc, chers élèves, la patrie est un être, elle a l'unité et tous les caractères d'un être. Ne la considérez pas comme une collection de faits. Dites comme Michelet, en pensant à tous ceux qui sont morts, à nous les vieux, à vous les jeunes et à ceux qui naîtront: La France, ce même homme ". En suivant les conseils de votre professeur vous serez comme étonnés de retrouver à travers l'histoire le reflet presque de votre propre évolution. Vous prendrez mieux conscience de votre valeur à la fois comme individu et comme partie étroitement intégrée à un tout. Alors vous jouirez de la grande douceur qui résulte entre français de leur profonde similitude.

Bonnes vacances chers Elèves

ADMINISTRATION

M. ROCAILLEUX Jean, Principal.
M. AMANTE Yves, Adjoint d'Intendance, Econome.
M. NOELL Georges, Surveillant Général.

ENSEIGNEMENT**SCIENCES**

Mlle GEMINI, Professeur de mathématiques (1^e et 2^e M. 3^e M et Cl. 4^e M. et Cl.).
M. BOUYACOUB, Professeur de sciences physiques et de sciences observations (1^e, 2^e, 3^e M. 3^e Cl. 4^e M. et Cl.)
M. COLIN, Chargé d'enseignement de mathématiques et de sciences observations (5^e M. et Cl. 6^e M. et Cl.)

LETTRES

M. ARENE, Professeur délégué de lettres (1^e et 2^e M. : Français 4^e et 5^e Cl. : latin-français).
Mlle COUEILLE, Professeur délégué de lettres grammaire (5^e et 6^e Cl.)
M. LEVY, Adjoint d'enseignement de lettres grammaire (3^e et 4^e M.)
M. BENAMOUR, Chargé d'enseignement de lettres français et dessin (4^e, 5^e, 6^e M. et Cl.)
Mme CONSTANTIN, Chargée d'enseignement d'histoire et dessin (1^e et 2^e M. - 3^e M. et Cl. - 6^e M. et Cl.)
M. DAUDET, Professeur délégué d'histoire et d'instruction civique (2^e M. 3^e M. et Cl. - 4^e M. et Cl. - 5^e M. et Cl. - 6^e M. et Cl.)

LANGUES VIVANTES

M. TAHAR, Professeur certifié d'arabe (1^e M., 2^e M., 3^e M. et Cl.)
Mme GIUDICELLI, Professeur délégué d'anglais (1^e M., 3^e Cl., 5^e Cl. et 6^e M.)
M. ELMALIH, Adjoint d'enseignement d'anglais (2^e M., 3^e M., 4^e M. et Cl. 5^e M., 6^e Cl.)
M. GARMALA, Mouderrès d'arabe (4^e M. et Cl. 5^e M. et Cl. 6^e M. et Cl.)

EDUCATION MUSICALE

Mme GASNIER, Maîtresse auxiliaire de chant (toutes les classes du premier cycle).

EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS

M. CHOUZENOUX, Maître d'Education Physique (toutes les classes premier et second cycles).

TRAVAUX MANUELS

MM. BOUYACOUB - COLIN - LEVY.

SURVEILLANCE

M. MEYERHOEFFER Yvon, Maître d'internat et d'externat.
M. SALVA Lucien — d^e —
M. SEGADO Gilbert — d^e —
M. SETA Paul — d^e —
Mlle HAURIE, Auxiliaire du Service Economique.

CONSEIL D'ADMINISTRATION**MEMBRES DE DROIT**

M. le Recteur de l'Académie d'Alger.
M. l'Inspecteur d'Académie d'Oran.
M. le Sous-Préfet de Mascara.
M. le Maire de Mascara.
M. le Principal du Collège.
M. l'Econome du Collège.
M. le Surveillant Général du Collège.

MEMBRES ELUS PAR LEURS COLLEGUES

Mlle GEMINI, Professeur de mathématiques.
M. TAHAR, Professeur d'arabe.

CONSEILLERS MUNICIPAUX DESIGNES

M. CASTERAN Fernand.
M. NAHON Jacques.

MEMBRES DE DROIT

M. ROCAILLEUX J., Principal.
M. AMANTE Yves, Econome.
M. NOELL G., Surveillant Général.

MEMBRES ELUS PAR LEURS COLLEGUES

Mlle GEMINI L., Professeur de mathématiques.
M. TAHAR A., Professeur d'arabe.

MEDECIN EXAMINATEUR

Docteur Marc BARDY.

Elèves félicités par le Conseil de discipline pour leur application et leur travail :

Pour trois trimestres :

BENSUSSAN Roger.

Pour deux trimestres :

BENCHENANE Kaddour.
AZERAD Robert.
DDEVATINE Denis.
DIAZ Richard.

Pour un trimestre :

DIAN Georges.
DURANDEUX Charles.
BENSADOUN Hippolyte.
Mlle MARTIN Marie Thérèse.
MOYEN Dominique.

ANCIENS ELEVES DU COLLEGE MORTS POUR LA FRANCE

ANDRE Richard.
ANDRES Sylvestre.
BALLESTERO Georges.
BELTRA Pascal.
BENILLOUZ Lucien.
BLAVY René.
BONNIER Henri.
BUCCO Emile.
CHERIEF Benyahia.
DEL'RAO Antoine.
FREMY Gérard.
MALE Marcel.
MAUREL René.
MOHA David.
NAVARRO Louis.
PASTOR Francois.
RIMET Renaud.
SANS Etienne.
SARFATI André.
SMADJA Lucien.
TORDJMAN Maurice.
TROLARD Paul.
ZMIRO Armand.

RÉSULTATS AUX DIVERS EXAMENS

BACCALAUREAT

Session d'Octobre 1948 : admis définitivement

BENZAKEN André - SIXOU Paul.

Admissibles : BENCHENANE Kaddour - MARTINEZ Joseph.

Session de Juin 1949 : admis définitivement :

BENCHENANE Kaddour (M. A.B.) - DJAKER M. - DEMANDEUX Ch. - FREZOULS André - JEANNINGROS Jean - MARTINEZ Joseph - SEVILLA Claude.

Admissibles : ALEZRA Lucien - MARFAING Norbert et VINCENT Claude

BREVET D'ETUDES DU 1^{er} CYCLE

Session d'Octobre 48 : BETTAN André - SIDOUN Jacques - NAKLA Mohamed.

Session de Juin 49 : Admis : ALLAB Daho - AZZOUT Hadj - COUTENS Armand - FREDERIC Charles - GONZALES Claude - KHELLADI Habib - OULDKABLIA Mohamed - SCHCEFFTER Etienne - SEVILLA Pierre - SIMON Adolphe - SIMON Jacques.

Admissibles : ANTIBI Isidore - ATTAR Lahouari - DJATER Sadeck - SALADO Marcel.

PRIX SPÉCIAUX

Prix offert par l'« Ass. des Anciens Elèves » à l'élève ayant obtenu la meilleure moyenne dans les notes de composition d'Ecrit en classe de 1^{er} Moderne.

- 1^{er} DURANDEUX Charles.
- 2^{me} POHLEN Charles.
- 3^{me} Cl. B. Réservé.
- 3^{me} Mod. ALLAL Daho.
- 4^{me} Cl. BENSUSSAN Roger.
- 4^{me} M. DIAN Georges.
- 5^{me} Cl. Mlle BLANCHARD Eliane.
- 5^{me} M. PRONO Claude.
- 6^{me} Cl. AZERAD Robert.
- 6^{me} M. DEVATINE Denis.

Prix offert par le Président de l'Association des Parents d'élèves et décerné à l'élève du 2^{me} Cycle ayant les meilleures notes en histoire : FREZOULS André.

DEUXIEME CYCLE MODERNE

CLASSE DE PREMIERE MODERNE

Excellence :

Prix : DURANDEUX Charles

(offert par la Municipalité de Mascara)

TABLEAU D'HONNEUR

ALEZRA Lucien - BENCHENANE Kaddour - DURANDEUX Charles.

Dissert Française

- 1^{er} Prix : DurandeuX Charles.
- 2^{me} Prix : Marfaing Norbert.
- Ex aequo : Vincent Claude.
- Accessit : Sévilla Jean Claude.

Géographie

- 1^{er} Prix : DurandeuX Charles.
- 2^{me} Prix : Frezouls André.
- Mention : Marfaing Norbert.
- 1^{er} Acc. : Seuret Norbert.
- 2^{me} Acc. : Jeanningros Jean.
- 3^{me} Acc. : Engelhard Marc.
- Mention : Benchenane Kaddour.

Histoire

- 1^{er} Prix : Frezouls André.
- 2^{me} Prix : Jeanningros Jean.
- Mention : Benchenane Kaddour ; Marfaing Norbert.
- 1^{er} Acc. : DurandeuX Charles.
- 2^{me} Acc. : Martinez Joseph.
- Ex aequo : Sévilla Jean Claude.

Anglais 2^{me} Langue

- 1^{er} Prix : Réservé.
- Acc. : Réservé.

Anglais 1^{er} Langue

- 1^{er} Prix : DurandeuX Charles.
- 2^{me} Prix : Jeanningros Jean.
- 1^{er} Acc. : Benayoun Maurice.
- 2^{me} Acc. : Frezouls André.

Arabe 1^{er} Langue

- Prix : Réservé.
- Acc. : Réservé.

Physique et Chimie

- 1^{er} Prix : Marfaing Norbert.
- Ex aequo : Martinez Joseph.
- 2^{me} Prix : Alezra Lucien.
- 1^{er} Acc. : Seuret Norbert.
- 2^{me} Acc. : Vincent Claude.

Arabe 2^{me} Langue

- 1^{er} Prix : Benchenane Kaddour.
- 2^{me} Prix : Alezra Lucien.
- 1^{er} Acc. : Djaker Nehari.
- 2^{me} Acc. : Altouamar Ali.
- 3^{me} Acc. : Benarouche Robert.

Mathématiques

- 1^{er} Prix : Benayoun Maurice.
- 2^{me} Prix : Marfaing Norbert.
- 1^{er} Acc. : Alezra Lucien.
- 2^{me} Acc. Benchenane Kaddour.
- 3^{me} Acc. : Jeanningros Jean.

Récitation

- 1^{er} Prix : Benchenane Kaddour.
- 2^{me} Prix : Sévilla Jean Claude.
- 1^{er} Acc. : Poulain Lucien.
- 2^{me} Acc. : Alezra Lucien.

Classe de seconde Moderne

EXCELLENCE

POHLEN Charles

(offert par la Municipalité de Mascara)

TABLEAU D'HONNEUR

OUANEZAR Abdelkrim - POHLEN Charles - RIVAS Lucien

Français

- Prix : Réservé.
- Accessit : Réservé.

Anglais I Langue

- Prix : Pohlen Charles.
- 1^{er} Acc. : Rivas Lucien.

Arabe 1^{er} Langue

- Prix : Réservé.
- Acc. : Réservé.

Mathématiques

- 1^{er} Prix : Ouanezar Abdelkrim.
- 2^{me} Prix : Pohlen Charles.
- Acc. : Dixius Roger.

Physique et Chimie

- 1^{er} Prix : Pohlen Charles.
- 2^{me} Prix : Ouanezar Abdelkrim.
- 1^{er} Acc. : Coutens Armand.
- 2^{me} Acc. : Bettam André.
- 3^{me} Acc. : Dixius Roger.

Dessin

- 1^{er} Prix : Lascar Roger.
- 2^{me} Prix : Gonzalès Claude.
- Ex aequo : Pujol René.
- 1^{er} Acc. : Quesada Guy.
- 2^{me} Acc. : Coutens Armand.

Géographie

- 1^{er} Prix : Gonzalès Claude.
- Ex aequo : Pohlen Charles.
- 1^{er} acc. : Blazy René.
- Ex aequo : Laoufi Boualem.
- 2^{me} acc. : Dixius Roger.

Arabe 2^{me} Langue

- 1^{er} Prix : Ouanezar Abdelkrim.
- 2^{me} Prix : Laoufi Boualem.
- 1^{er} acc. : Khelladi Habib.
- 2^{me} Acc. : Sidoun Jacques.
- 3^{me} acc. : Rivas Lucien.
- 4^{me} acc. : Attar Lahouari.

Récitation

- 1^{er} Prix : Rivas Lucien.
- 2^{me} Prix : Dixius Roger.
- 1^{er} Acc. : Khelladi Habib.
- 2^{me} Acc. : Sidoun Jacques.
- Ex aequo : Gonzalès Claude.
- 3^{me} Acc. : Simon Serge.

Classe de Troisième Classique "B"

EXCELLENCE

TABLEAU D'HONNEUR

Reservé
RESERVÉ

Français

Orthographe et Grammaire

- 1^{er} Prix : Mlle Raux Josiane, 15,68.
 2^{me} Prix : Simon Adolphe.
 1^{er} Acc. : Amsallem André.
 2^{me} Acc. : Roiter Alexis.

Version Latine

- 1^{er} Prix : Amsallem André.
 2^{me} Prix : Gavalda Urbain.
 1^{er} Acc. : Bénichou Marcel.
 2^{me} Acc. : Mlle Amsallem Josette.
 Ex aequo : Simon Adolphe.

Thème Latin

- 1^{er} Prix : Gavalda Urbain.
 2^{me} Prix : Bargoin Jean Pierre.
 1^{er} Acc. : Mlle Le Guédard Georgette.
 2^{me} Acc. Mlle Raux Josiane.

Anglais 1^{er} Langue

- 1^{er} Prix : Bénichou Marcel.
 2^{me} Prix : Rése
 1^{er} Acc. : Bargoin Jean Pierre.
 2^{me} Acc. : Gavalda Urbain.

Mathématiques

- 1^{er} Prix : Brunier Paul.
 2^{me} Prix : Bénichou Marcel.
 1^{er} Acc. : Gavalda Urbain.

Récitation

- 1^{er} Prix : Roiter Alexis.
 2^{me} Prix : Mlle Galland Marie Jeanne.
 1^{er} Acc. : Mlle Raux Josiane.
 2^{me} Acc. : Simon Adolphe.
 3^{me} Acc. : Mlle Le Guédard Georgette.

Travaux Manuels (Fer)

- Prix : Bargoin Jean Pierre.
 Acc. : Amsallem André.

(Bois)

- Prix : Brunier Paul.
 Acc. : Martin Yvon.

**CLASSE DE TROISIÈME MODERNE
 EXCELLENCE**

ALLAB Daro

(Offert par la Municipalité de Mascara)

TABLEAU D'HONNEUR

ALLAB Daro - OULDKABRIA Mohamed - NAHON Albert - PASTOR Charles - SCHEFFTER Etienne - SERRANO Norbert.

FRANÇAIS

Orthographe et Grammaire

- Prix : Ouldkablia Mohamed.
 1^{er} Acc. : Allab Daho.
 2^{me} Acc. : Djaker Saddeck.
 3^{me} Acc. : Ouldkablia Daho.
 4^{me} Acc. : Serrano Norbert.

Rédaction

- 1^{er} Prix : Amsallem André, 12,87.
 2^{me} Prix : Bénichou Marcel, 12,12.
 1^{er} Acc. : Bargoin J. Pierre 11,37.
 2^{me} Acc. : Mlle Pinto Sylviane 10,37.

Histoire

- 1^{er} Prix : Simon Adolphe.
 2^{me} Prix : Bénichou Marcel.
 1^{er} Acc. : Bargoin Jean Pierre.
 2^{me} Acc. : Mlle Le Guédard Georgette.

Géographie

- 1^{er} Prix : Muller Roland.
 2^{me} Prix : Bargoin Jean Pierre.
 Ex aequo : Bénichou Marcel.
 Acc. : Simon Adolphe.

Arabe 1^{er} Langue

- Prix : Réservé.
 Acc. : Réservé.

Arabe 2^{me} Langue

- Prix : Réservé.
 1^{er} Acc. : Simon Adolphe.
 2^{me} Acc. : Amsallem André.
 Ex aequo : Brunier Paul.

Sciences d'Observations

- 1^{er} Prix : Mlle Gallaud Marie Jeanne.
 Ex aequo : Cuq André.
 2^{me} Prix : Mlle Amsallem Josette.
 1^{er} Acc. : Gavalda Urbain.
 2^{me} Acc. : Simon Adolphe.

Dessin

- 1^{er} Prix : Mlle Pinto Sylviane.
 2^{me} Prix : Roux Bernard.
 Mention : Bru Jean.
 1^{er} Acc. : Roiter Alexis.
 2^{me} Acc. : Mlle Raux Josiane.

Instruction Civique et Morale

- 1^{er} Prix : Amsallem André.
 2^{me} Prix : Mlle Pinto Sylviane.
 1^{er} Acc. : Curtasso Charles.
 2^{me} Acc. : Roiter Alexis.
 3^{me} Acc. : Simon Adolphe.

Histoire

- 1^{er} Prix : Allab Daho.
 2^{me} Prix : Simon Jacques.
 1^{er} Acc. : Ailloud Jean Louis.
 2^{me} Acc. : Lanfranchi Michel.
 3^{me} Acc. : Keddari Mustapha.
 4^{me} Acc. : Rouas Georges.

Anglais 1^{er} Langue

- Prix : Schœffter Etienne.

Anglais 2^{me} Langue

- 1^{er} Prix : Ouldkablia Mohamed.
 1^{er} Acc. : Pérez Jean.
 2^{me} Acc. : Antibi Isidore.

Mathématiques

- 1^{er} Prix : Schœffter Etienne.
 2^{me} Prix : Ouldkablia Mohamed.
 Ex aequo : Allab Daho.
 1^{er} Acc. : Macron Roger.
 Ex aequo : Nahon Albert.
 3^{me} Acc. : Frédéric Charles.
 4^{me} Acc. : Antibi Isidore.

Dessin

- 1^{er} Prix : Lanfranchi Michel.
 2^{me} Prix : Nahon Albert.
 Mention : Grenier Paul.
 1^{er} Acc. : Myara Emile.
 Ex aequo : Salado Marcel.
 2^{me} Acc. : Ouldkablia Mohamed.

Instruction Civile et Morale

- 1^{er} Prix : Allab Daho.
 2^{me} Prix : Ouldkablia Mohamed.
 1^{er} Acc. : Keddari Mustapha.
 2^{me} Acc. : Lanfranchi Michel.
 3^{me} Acc. : Touboul Robert.
 4^{me} Acc. : Vieu Claude.

Travaux Manuels

(Fer)

- Prix : Salado Marcel.
 1^{er} Acc. : Azzoul Adj Ben Abdelkader.
 2^{me} Acc. : Allab Daho.
 Ex aequo : Foul Guy.

Géographie

- 1^{er} Prix : Allab Daho.
 2^{me} Prix : Pastor Charles.
 1^{er} Acc. : Lanfranchi Michel.
 2^{me} Acc. : Ailloud Jean Louis.
 3^{me} Acc. : Antibi Isidore.
 Ex aequo : Simon Jacques 12,50.

Arabe 1^{er} Langue

- Prix : Azzout Hadj.
 Acc. : Réservé.

Arabe 2^{me} Langue

- 1^{er} Prix : Djaker Saddeck.
 2^{me} Prix : Keddari Mustapha.
 1^{er} Acc. : Salvat André.
 2^{me} Acc. : Serrano Norbert.

Section d'Observation

- 1^{er} Prix : Allab Daho.
 2^{me} Prix : Pérez Jean.
 1^{er} Acc. : Pastor Charles.
 Ex aequo : Ouldkablia Mohamed - Serrano Norbert.
 4^{me} Acc. : Nahon Albert.
 5^{me} Acc. : Antibi Isidore.
 6^{me} Acc. : Bénichou Michel.

Récitation

- 1^{er} Prix : Touboul Robert.
 Ex aequo : Vieu Claude.
 1^{er} Acc. : Bénichou Michel.
 Ex aequo : Peyronnet Guy.
 2^{me} Acc. : Liotard Claude.
 Ex aequo : Pastor Charles.
 3^{me} Acc. : Julian Jean Pierre.

(Bois)

- Prix : Antibi Isidore.
 1^{er} Acc. : Orquera Jacques.
 2^{me} Acc. : Pastor Charles.

CLASSE DE QUATRIÈME CLASS. B

EXCELLENCE

BENSUSSAN Roger

(offert par la Municipalité de Mascara)

TABLEAU D'HONNEUR

BENSADOUN Hippolyte - BENSOUSSAN Roger - Mlle Martin Marie-Thérèse - Mlle NAHON Danielle - Mlle SAFER Kheira.
 Mention : MOYEN Dominique.

FRANÇAIS

Orthographe et Grammaire

- 1^{er} Prix : Mlle Nahon DaDnielle.
 2^{me} Prix : Mlle Safer Kheira.
 Mention : Moyen Dominique.
 1^{er} Acc. : Toballem René.
 2^{me} Acc. : Ouazana Michel.
 3^{me} Acc. : Mlle Dayan Andrée.
 4^{me} Acc. : Mlle Abou Huguette.

Version Latine

- 1^{er} Prix : Bensadoun Hippolyte.
 2^{me} Prix : Lopez Gaston.
 1^{er} Mention : Moyen Dominique.
 2^{me} Mention : Mlle Martin Marie-Thérèse.

- 1^{er} Acc. : Toballem René.
 2^{me} Acc. : Mlle Polydor Michelle.
 3^{me} Acc. : Ouazana Michel.

Histoire

- 1^{er} Prix : Bensussan Roger.
 2^{me} Prix : Mlle Martin Marie-Thérèse.
 1^{er} Acc. : Mlle Safer Kheira.
 2^{me} Acc. : Lopez Gaston.
 3^{me} Acc. : Guillem Georges.

Anglais 1^{re} Langue

- 1^{er} Prix : Bensadoun Hippolyte.
 2^{me} Prix : Mlle Nahon Danièle.
 Mention : Moyen Dominique.
 1^{er} Acc. : Bensoussan Roger.
 2^{me} Acc. : Guillem Georges.
 3^{me} Acc. : Mlle Abou Huguette.

Mathématiques

- 1^{er} Prix : Bay Fernand.
 2^{me} Prix : Bensussan Roger.
 1^{er} Acc. : Lopez Gaston.
 2^{me} Acc. : Guillem Georges.
 Mention : Ouazana Michel.
 Mention : Choukroun.

Récitation

- 1^{er} Prix : Mlle Martin Marie-Thérèse.
 2^{me} Prix : Mlle Polydor Michèle.
 1^{er} Acc. : Mlle Félécès Marcelle.
 2^{me} Acc. : Mlle Paccianus Madeleine.
 3^{me} Acc. : Mlle Safer Kheira.
 4^{me} Acc. : Mlle Nahon Danièle.

Inston Civiq. et Morale

- 1^{er} Prix : Mlle Martin Marie-Thérèse.
 Ex aequo : Mlle Paccianus Madeleine.
 1^{er} Acc. : Bensadoun Hippolyte.
 2^{me} Acc. : Bensussan Roger.
 3^{me} Acc. : Ouazana Michel.

Education Musicale

- 1^{er} Prix : Mlle Renaud Adeline.
 2^{me} Prix : Mlle Safer Kheira.
 1^{er} Acc. : Mlle Dayan Andrée.
 2^{me} Acc. : Mlle Paccianus Madeleine.
 Prix : Mention : Moyen Dominique.

Rédaction

- 1^{er} Prix : Mlle Safer Kheira.
 2^{me} Prix : Guillem Georges.
 1^{er} Acc. : Bensussan Roger.
 2^{me} Acc. : Roques Jean Paul.

Thème Latin

- 1^{er} Prix : Bensussan Roger.
 2^{me} Prix : Mlle Martin Marie-Thérèse.
 1^{er} Acc. : Mlle Nahon DaDnielle.
 2^{me} Acc. : Bensadoun Hippolyte.
 3^{me} Acc. : Mlle Safer Kheira.
 Mention : Moyen Dominique.

Géographie

- 1^{er} Prix : Bensussan Roger.
 2^{me} Prix : Mlle Martin Marie-Thérèse.
 Mention de Prix : Moyen Dominique.
 Ex aequo : Azulay Gérard.
 1^{er} Acc. : Mlle Safer Kheira.
 2^{me} Acc. : Mlle Paccianus Madeleine.

Dessin

- 1^{er} Prix : Mlle Nahon Danièle.
 2^{me} Prix : Mlle Félécès Marcelle.
 1^{er} Acc. : Levérone René.
 2^{me} Acc. : Bensussan Roger.
 3^{me} Acc. : Ibanez René.
 4^{me} Acc. : Martin Marie-Thérèse.

Arabe 1^{re} Langue

- Prix : Réservé.
 Acc. : Réservé.

Arabe 2^{me} Langue

- Prix : Benmaghinia Ben Aïssa.
 2^{me} Prix : Mlle Safer Kheira.
 1^{er} Acc. : Guillem Georges et Lopez Gaston.
 2^{me} Acc. : Bensadoun Hippolyte.
 3^{me} Acc. : Mlle Martin Marie-Thérèse.

Sc Observations

- 1^{er} Prix : Mlle Martin Marie-Thérèse.
 Ex aequo : Bensadoun Hippolyte.
 1^{er} Acc. : Bensussan Roger.
 2^{me} Acc. : Mlle Félécès Marcelle.
 3^{me} Acc. : Mlle Safer Kheira.
 Ex aequo : Guillem Georges.
 Mention : Moyen Dominique.

Travaux Manuels

(Fer)

- Prix : Lopez Gaston.
 1^{er} Acc. : Azulay Gérard.
 Ex aequo : Guillem Georges.
 Ex aequo : Moyen Dominique.

(Bois)

- 1^{er} Prix : Bay Fernand.
 1^{er} Acc. : Leverone René.

CLASSE DE QUATRIEME MODERNE

EXCELLENCE

Prix : Réservé

TABLEAU D'HONNEUR

BENAMA Miloud - DIAN Georges - MOULASSERDOUN Mohamed.

FRANÇAIS

Orthographe et Grammaire

- Prix : Réservé.
 Acc. : Réservé.

Histoire

- 1^{er} Prix : Benama Miloud.
 2^{me} Prix : Forest Claude.
 Ex aequo : Dian Georges.
 1^{er} Acc. : Santiago Antoine.
 2^{me} Acc. : Cano.
 3^{me} Acc. : Ailloud Claude.
 Ex aequo : Moulasserdoun Mohamed.

Anglais 1^{re} Langue

- 1^{er} Prix : Dian Georges.
 2^{me} Prix : Moulasserdoun Mohamed.
 Acc. : Elaoufi Benaoumer.

Mathématiques

- 1^{er} Prix : Dian Georges.
 2^{me} Prix : Ganancia Claude.
 Mention : Kandil Amar.
 1^{er} Acc. : Benama Miloud.
 2^{me} Acc. : Caritey Louis.
 Ex aequo : Pouchot Lermans.

Récitation

- 1^{er} Prix : Moulasserdoun Mohamed.
 Acc. : Benama Miloud, Santiago Antoine, Elaoufi Ali Ben Amar, Khelladi Sadoch.
 1^{er} Acc. : Liotard Georges 18,75.

Education Musicale

- 1^{er} Prix : Cebe André.
 2^{me} Prix : Vallin Georges.
 1^{er} Acc. : Caritey Louis.
 2^{me} Acc. : Dian Georges.
 3^{me} Acc. : Grauby Alain.

Travaux Manuels

(Fer)

- 1^{er} Prix : Caritey Louis.
 1^{er} Acc. : Hernandez Joseph.
 2^{me} Acc. : Elaoufi Ali Ben Amar.

(Bois)

- 1^{er} Prix : Sceuccati Serge.
 1^{er} Acc. : Collin André.
 Ex aequo : Moulasserdoun Mohamed.
 Ex aequo : Oziel Paul.

Rédaction

- Prix : Réservé.
 Acc. : Réservé.

Géographie

- 1^{er} Prix : Dian Georges.
 2^{me} Prix : Forest Claude.
 1^{er} Acc. : Payen Michel.
 Ex aequo : Santiago Antoine.
 3^{me} Acc. : Benama.
 4^{me} Acc. : Pelissier.

Arabe 1^{re} Langue

- Prix : Khelladi Mokhtar.
 Mention : Kadi Ali.
 Acc. : Réservé.

Arabe 2^{me} Langue

- 1^{er} Prix : Elaoufi Ali Ben Amar.
 2^{me} Prix : Moulasserdoun Mohamed.
 Mention : Kadi Ali.
 1^{er} Acc. : Khelladi Sadoch.
 2^{me} Acc. : Benama Miloud.
 3^{me} Acc. : Kandil Amar.
 4^{me} Acc. : Dian Georges.
 5^{me} Acc. : Afferiat Charles.

Sc Observation

- 1^{er} Prix : Moulasserdoun Mohamed.
 2^{me} Prix : Forest Claude.
 1^{er} Acc. : Elaoufi Ali Ben Amar.
 2^{me} Acc. : Benama Miloud.
 3^{me} Acc. : Dian Georges.
 4^{me} Acc. : Afferiat Charles.

Dessin

- 1^{er} Prix : Gil Pierre.
 1^{er} Acc. : Moulasserdoun Mohamed.
 2^{me} Prix : Santiago Antoine.
 2^{me} Acc. : Oziel Paul.
 3^{me} Acc. : Sicre René.
 4^{me} Acc. : Hernandez Joseph.
 5^{me} Acc. : Forest Claude.

Instruction Civique et Morale

- 1^{er} Prix : Forest Claude.
 2^{me} Prix : Elaoufi Ali Ben Amar.
 1^{er} Acc. : Dian Georges.
 2^{me} Acc. : Pelissier André.
 3^{me} Acc. : Gil Pierre.
 4^{me} Acc. : Ailloud Claude.

CLASSE DE CINQUIEME CLASSIQUE

EXCELLENCE

Mlle BLANCHARD Eliane
(offert par la Municipalité de Mascara)

TABLEAU D'HONNEUR

Mlle DESBARATS Anne Marie.
Mention : Mlle NOELL Michèle.

FRANÇAIS

Orthographe et Grammaire

1^{er} Prix : Mlle Blanchard Eliane.
2^{me} Prix : Espinosa Francis.
Mention : Mlle Noël Michèle.
1^{er} Acc. : Lemée Jean Pierre.
2^{me} Acc. : Mlle Draï Jacqueline.

Version Latine

Prix : Mlle Blanchard Eliane.
Acc. : Mlle Girard Geneviève.

Histoire

1^{er} Prix : Mlle Rubira Josette.
2^{me} Prix : Mlle Desbarats Anne Marie.
Mention : Mlle Noël Michèle.
1^{er} Acc. : Malé René.
2^{me} Acc. : Lemée Jean Pierre.
3^{me} Acc. : Espinosa Francis.

Anglais

1^{er} Prix : Mlle Blanchard Eliane.
2^{me} Prix : Mlle Eenthoven Michèle.
1^{er} Acc. : Mlle Girard Geneviève.
2^{me} Acc. : Mlle Hébert Yvonne.
3^{me} Acc. : Bensoussan Gilbert.
Mention : Mlle Rubira Josette (13).

Mathématiques

1^{er} Prix : Mlle Desbarats Anne Marie.
2^{me} Prix : Mlle Rubira Josette.
Mention de Prix : Mlle Noël Michèle.
1^{er} Acc. : Espinosa Francis.
2^{me} Acc. : Mlle Blanchard Eliane.
Ex aequo : Malé René.
3^{me} Acc. : Bensoussan Gilbert.
Ex aequo : Mlle Draï Jacqueline.
Mention : Roques Alain.

Dessin

1^{er} Prix : Couchoud Jean.
2^{me} Prix : Mlle Blanchard Eliane.
Mention : Mlle Noël Michèle.
1^{er} Acc. : Mlle Roussoulière Rose Marie.
2^{me} Acc. : Gembert Pierre.
Ex aequo : Karsenty Jean.

Narration

Prix : Mlle Desbarats Anne Marie.
Acc. : Réservés.

Thème Latin

1^{er} Prix : Mlle Blanchard Eliane.
2^{me} Prix : Mlle Tordjman Simone.
1^{er} Acc. : Lemée Jean Pierre.
2^{me} Acc. : Mlle Draï Jacqueline.

Géographie

1^{er} Prix : Mlle Desbarats Anne Marie.
2^{me} Prix : Lemée Jean Pierre.
Mention de Prix : Roques Alain, Mlle Noël Michèle.
1^{er} Acc. : Mlle Girard Geneviève.
2^{me} Acc. : Schouraqi Raoul.
3^{me} Acc. : Mlle Schlick Yolaine.

Arabe

Prix : Réservé.
Acc. : Réservé.

Sc Observation

Prix : Mlle Blanchard Eliane.
Mention : Mlle Noël Michèle.
Mention Acc. : Roques Alain.

Education Musicale

1^{er} Prix : Mlle Chiche Simone.
2^{me} Prix : Mlle Draï Jacqueline.
1^{er} Acc. : Bensoussan Gilbert.
2^{me} Acc. : Mlle Blanchard Eliane.
Mention : Mlle Noël Michèle.

Instruction Civique et Morale

1^{er} Prix : Lemée Jean Pierre.
2^{me} Prix : Mlle Blanchard Eliane.
1^{er} Acc. : Mlle Draï Jacqueline.
2^{me} Acc. : Mlle Desbarats Anne Marie.
3^{me} Acc. : Mlle Girard Geneviève.

Travaux Manuels

1^{er} Prix : Couchoud Jean François.
2^{me} Prix : Gembert Pierre.
1^{er} Acc. : Espinosa Francis.
2^{me} Acc. : Malé René.

Récitation

1^{er} Prix : Mlle Desbarats Anne Marie. 3^{me} Acc. : Mlle Chiche Simone.
2^{me} Prix : Schouraqi Raoul. Prix décerné pour son travail général à l'élève Mlle Noël Michèle.
1^{er} Acc. : Mlle Blanchard Eliane.
2^{me} Acc. : Mlle Roussoulière Rose Marie.

CLASSE DE CINQUIEME MODERNE

EXCELLENCE

PRONO Claude

(offert par la Municipalité de Mascara)

TABLEAU D'HONNEUR

PRONO Claude - REUILLON Christian

FRANÇAIS

Orthographe et Grammaire

1^{er} Prix : Reuillon Christian.
2^{me} Prix : Poletti Christian.
1^{er} Acc. : Abdeddaïm Mohamed.
2^{me} Acc. : Bakhti Ahmed.
3^{me} Acc. : Prono Claude.
4^{me} Acc. : Haensel Paul.
5^{me} Acc. : Amat Gabriel.
6^{me} Acc. : Chokroun Rémy.
7^{me} Acc. : Mas Gaston.

Histoire

Prix : Prono Claude.
1^{er} Acc. : Chokroun Rémy.
2^{me} Acc. : Bakhti Ahmed, Batana Georges, Lequin Guy.
3^{me} Acc. : Tourba Ahouari.
4^{me} Acc. : Cano Pierre.

Arabe

Prix : Garmala Mohamed.
Acc. : Ferhat Nedjani.

Mathématiques

1^{er} Prix : Prat René.
2^{me} Prix : Mas Gaston.
1^{er} Acc. : Bakhti Ahmed.
2^{me} Acc. : Zmiro Pierre.
3^{me} Acc. : Schaeffert Ary.
4^{me} Acc. : Amat Gabriel.
5^{me} Acc. : Keddari Mohamed.

Récitation

1^{er} Prix : Lequin Guy.
2^{me} Prix : Prat René.
1^{er} Acc. : Prono Claude.
2^{me} Acc. : Ferhat Nedjadi.
Ex aequo : Roux Paul.
4^{me} Acc. : Lioubères Paul.
5^{me} Acc. : Chokroun Rémy.
6^{me} Acc. : Mas Gaston.
7^{me} Acc. : Schaeffert Ary.

Narration

1^{er} Prix : Chokroun Rémy.
Ex aequo : Poletti Christian.
1^{er} Acc. : Lequin Guy.
2^{me} Acc. : Reuillon Christian.

Géographie

1^{er} Prix : Prono Claude.
2^{me} Prix : Cano Pierre.
Ex aequo : Batana Georges.
1^{er} Acc. : Lequin Guy.
2^{me} Acc. : Mas Gaston.
3^{me} Acc. : Lahmar Mohamed.
Ex aequo : Lioubères Paul.
5^{me} Acc. : Chokroun Rémy.

Anglais

1^{er} Prix : Reuillon Christian.
2^{me} Prix : Prono Claude.
Acc. : Réservés.

Sciences Naturelles

1^{er} Prix : Prono Claude.
2^{me} Prix : Chokroun Rémy.
1^{er} Acc. : Reuillon Christian.
2^{me} Acc. : Prat René.
3^{me} Acc. : Hernandez Paul.
4^{me} Acc. : Poletti Christian.
5^{me} Acc. : Bakhti Ahmed.
Ex aequo : Lequin Guy.

Education Musicale

1^{er} Prix : Mas Gaston.
2^{me} Prix : Touati Lucien.
1^{er} Acc. : Chokroun Rémy.
2^{me} Acc. : Martin Pierre.
3^{me} Acc. : Prono Claude.
4^{me} Acc. : Amat Gabriel.

Dessin

- 1^{er} Prix : Jaen Alain.
 2^{me} Prix : Prono Claude.
 1^{er} Acc. : Abdeddaïm Mohamed.
 2^{me} Acc. : Hernandez Paul.
 Ex aequo : Roux Paul.
 4^{me} Acc. : Amat Gabriel.
 Ex aequo : Mas Gaston.

Travaux Manuels

- 1^{er} Prix : Martin Pierre.
 2^{me} Prix : Batana Georges.
 1^{er} Acc. : Jaen Alain.
 2^{me} Acc. : Haensel Paul.
 3^{me} Acc. : Abdeddaïm Mohamed.
 Ex aequo : Prono Claude.
 5^{me} Acc. : Amat Gabriel.

Instruction Civique et Morale

- 1^{er} Prix : Prat René.
 2^{me} Prix : Cano Pierre.
 1^{er} Acc. : Prono Claude, Poletti Christian.
- 3^{me} Acc. : Chokroun Rémy, Ghellal Boudjellal.

CLASSE DE SIXIÈME CLASSIQUE

EXCELLENCE

AZERAD Robert

(offert par la Municipalité de Mascara

TABLEAU D'HONNEUR

AZERAD Robert - DAYAN Jean Jacques - Mlle ROBERGEOT Denise.

FRANÇAIS

Orthographe et Grammaire

- 1^{er} Prix : Azérad Robert.
 2^{me} Prix : Barbier J. Pierre.
 1^{er} Acc. : Navarro Jean.
 2^{me} Acc. : Dayan Jean Jacques.
 3^{me} Acc. : Hassan Albert.
 4^{me} Acc. : Azerad Paul.
 5^{me} Acc. : Touboul Georges.

Narration

- Prix : Réservé.
 1^{er} Acc. : Azerad Robert.
 2^{me} Acc. : Bensoussan Paul.

Version Latine

- 1^{er} Prix : Azerad Robert.
 2^{me} Prix : Mlle Robergeot Denise.
 1^{er} Acc. : Mlle Mesnil Gabriëlle.
 2^{me} Acc. : Dayan Jean Jacques.
 3^{me} Acc. : Cohen Henri.
 Ex aequo : Azerad Paul.
 4^{me} Acc. : Hassan Albert.
 Ex aequo : Peyronnet Jean.

Thème-La fin

- 1^{er} Prix : Azerad Robert.
 2^{me} Prix : Dayan Jean Jacques.
 1^{er} Acc. : Hassan Albert.
 2^{me} Acc. : Mlle Robergeot Denise.
 3^{me} Acc. : Mlle Mesnil Gabriëlle.
 4^{me} Acc. : Cohen Henri.
 5^{me} Acc. : Azerad Paul.
 Ex aequo : Peyronnet Jean.

Histoire

- 1^{er} Prix : Benamour André.
 2^{me} Prix : Mlle Robergeot Denise.
 1^{er} Acc. : Azerad Robert.
 Ex aequo : Dayan Jean Jacques.
 3^{me} Acc. : Albet Pierre Yves.
 Ex aequo : Gazzo Yves.
 5^{me} Acc. : Brunet Alain.

Géographie

- 1^{er} Prix : Dayan Jean Jacques.
 2^{me} Prix : Benamour André.
 1^{er} Acc. : Mlle Filleule Josette.
 2^{me} Acc. : Azerad Robert.
 Ex aequo : Mlle Baqué Jacqueline.
 4^{me} Acc. : Mlle Mesnil Gabriëlle.

Arabe

- 1^{er} Acc. : Mlle Benyekhlef Zahia.

Anglais

- 1^{er} Prix : Nahon Jean Louis.
 2^{me} Prix : Dayan Jean Jacques.
 Ex aequo : Azerad Robert.
 1^{er} Acc. : Azerad Paul.
- 2^{me} Acc. : Cohen Henri.
 3^{me} Acc. : Mlle Mesnil Gabriëlle.
 4^{me} Acc. : Mlle Robergeot Denise.
 5^{me} Acc. : Navarro René.

Mathématiques

- Prix : Maurice Pierre.
 1^{er} Acc. : Azerad Robert.
 Ex aequo : Dayan Jean Jacques.
 Ex aequo : Pascual Lucien.
 4^{me} Acc. : Jules Georges.
 5^{me} Acc. : Cohen Henri.

Sc Observation

- 1^{er} Prix : Azerad Robert.
 2^{me} Prix : Dayan Jean Jacques.
 1^{er} Acc. : Azerad Paul.
 2^{me} Acc. : Mlle Cano Nicole.
 Ex aequo : Maurice Pierre.
 4^{me} Acc. : Chokroun Guy.
 5^{me} Acc. : Mlle Mesnil Gabriëlle.

Récitation

- 1^{er} Prix : Dayan Jean Jacques.
 2^{me} Prix : Azerad Paul.
 1^{er} Acc. : Mlle Robergeot Denise.
 2^{me} Acc. : Azerad Robert.
 Ex aequo : Benamour André.
 Ex aequo : Hassan Albert.
 Ex aequo : Mlle Mesnil Gabriëlle.
 Mention Acc. : Combes J. Claude.

Dessin

- 1^{er} Prix : Mlle Baqué Jacqueline.
 2^{me} Prix : Azerad Paul.
 1^{er} Acc. : Brunet Alain.
 Ex aequo : Mlle Mesnil Gabriëlle.
 3^{me} Acc. : Blazy René.
 4^{me} Acc. : Cohen Henri.
 5^{me} Acc. : Tissier Hélène.
 6^{me} Acc. : Mlle Dayan.
 Ex aequo : Mlle Filleule Josette.

Education Musicale

- 1^{er} Prix : Mlle Mesnil Gabriëlle.
 Ex aequo : Mlle Robergeot.
 1^{er} Acc. : Brunet Alain.
 2^{me} Acc. : Azerad Robert.
 3^{me} Acc. : Soulaïrol Aimé.
 4^{me} Acc. : Albet Pierre Yves.
 5^{me} Acc. : Benamour André.

Instruction Civique et Morale

- 1^{er} Prix : Azerad Robert.
 2^{me} Prix : Mlle Robergeot Denise.
 1^{er} Acc. : Dayan Jean Jacques.
 2^{me} Acc. : Seban Claude.
 3^{me} Acc. : Cohen Henri.
 4^{me} Acc. : Barbier J. Pierre.
 Ex aequo : Hérodote Léopold.

Travaux Manuels

- 1^{er} Prix : Cohen Henri.
 2^{me} Prix : Julia Georges.
- 1^{er} Acc. : Brunet André, Maurice Pierre, Soulaïrol Aimé.

CLASSE DE SIXIÈME MODERNE

EXCELLENCE

CAMPORA Claude

(offert par la Municipalité de Mascara

TABLEAU D'HONNEUR

CAMPORA Claude - DEVATINE Denis ? DIAZ Richard - ERRAHMANE Mohamed.

FRANÇAIS

Orthographe et Grammaire

- 1^{er} Prix : Bellet Louis.
 2^{me} Prix : Campora Claude.
 1^{er} Acc. : Alcaras Jules.
 2^{me} Acc. : Amsallem Claude.
 3^{me} Acc. : Diaz Richard.
 4^{me} Acc. : Errahmane Mohamed.

Narration

- Prix : Garson Charles.
 Acc. : Campora Claude.

Géographie

- 1^{er} Prix : Devatine Denis.
 2^{me} Prix : Diaz Richard.
 Ex aequo : Campora Claude.
 1^{er} Acc. : Errahmane Mohamed.
 2^{me} Acc. : Ollier Gilles 12,62.
 3^{me} Acc. : Collin Jean Paul.
 4^{me} Acc. : Belkecir Mohamed.

Histoire

- 1^{er} Prix : Devatine Denis.
 2^{me} Prix : Garson Charles.
 1^{er} Acc. : Diaz Richard.
 2^{me} Acc. : Campora Claude.
 3^{me} Acc. : Belkecir Mohamed.
 4^{me} Acc. : Khitri Ahmed.

Anglais

- 1^{er} Prix : Campora Claude.
 2^{me} Prix : Péralta Victorien.
 1^{er} Acc. : Devatine Denis.
 Ex aequo : Nahon Michel.
 3^{me} Acc. : Garson Charles.
 5^{me} Acc. : Bozio J. Claude.

Mathématiques

- 1^{er} Prix : Diaz Richard.
 2^{me} Prix : Fernandez Francis.
 1^{er} Acc. : Maury Eugène.
 2^{me} Acc. : Delaye André.
 3^{me} Acc. : Mahi Ahmed.
 4^{me} Acc. : Bernard Jacques.
 5^{me} Acc. : Errahmane Ahmed.

Dessin

- 1^{er} Prix : Devatine Denis.
 Ex aequo : Ollier Gilles.
 1^{er} Acc. : Péralta Victorien.
 2^{me} Acc. : Collin Jean Paul.
 Ex aequo : Fernandez Francis.
 4^{me} Acc. : Belkecir Mohamed.
 Ex aequo : Campora Claude.
 5^{me} Acc. : Nahon Michel.
 6^{me} Acc. : Rahal Abdan.

Education Musicale

- 1^{er} Prix : Maury Eugène.
 2^{me} Prix : Campora Claude.
 1^{er} Acc. : Bernard Jacky.
 2^{me} Acc. : Amat Georges.
 3^{me} Acc. : Diaz Richard.
 4^{me} Acc. : Jaulent Régis.

Travaux Manuels

- 1^{er} Prix : Nahon Michel.
 2^{me} Prix : Péralta Victorin.
 1^{er} Acc. : Collin J. Paul.

EDUCATION PHYSIQUE

1^{er} MODERNE

- 1^{er} Prix : Engelhard Marc.
 2^{me} Prix : Marfaing Norbert.
 1^{er} Acc. : Durandoux Charles.
 2^{me} Acc. : Benarouch Robert.
 3^{me} Acc. : Aïtoumar Ali.

3^{me} CLASSIQUE « B »

Jeunes Filles

- Prix : Mlle Galland Marie Jeanne.
 Acc. : Mlle Raux Josiane.

Arabe

- Prix : Khitri Ahmed.
 Acc. : Errahmane Mohamed.

Sc Observation

- 1^{er} Prix : Campora Claude.
 2^{me} Prix : Fernandez Francis.
 1^{er} Acc. : Errahmane Ahmed.
 2^{me} Acc. : Garson Jules.
 3^{me} Acc. : Collin J. Paul.
 Ex aequo : Devatine Denis, Nahon Michel.

Récitation

- 1^{er} Prix : Garson Charles.
 2^{me} Prix : Pijean Roger.
 1^{er} Acc. : Devatine Denis.
 2^{me} Acc. : Nahon Michel.
 3^{me} Acc. : Belkecir Mohamed.
 4^{me} Acc. : Gibiat Jacques.
 5^{me} Acc. : Amsallem Claude.
 Ex aequo : Collin Jean Paul, Khitri Ahmed.

Instruction Civique et Morale

- 1^{er} Prix : Campora Claude.
 2^{me} Prix : Diaz Richard.
 3^{me} Acc. : Belkecir Mohamed.
 2^{me} Acc. : Delaye André.
 3^{me} Acc. : Garson Charles.
 Ex aequo : Hidalgo Antoine.
 5^{me} Acc. : Khitri Ahmed.

- 2^{me} Acc. : Ouldkablia Nourredine.
 Ex aequo : Hidalgo Antoine.
 3^{me} Acc. : Belkecir Mohamed.

2^{me} MODERNE

- 1^{er} Prix : Rivas Lucien.
 2^{me} Prix : Cortès Jean.
 1^{er} Acc. : Dixius Roger.
 2^{me} Acc. : Quesada Guy.
 3^{me} Acc. : Gonzalès Claude.

Garçons

- Prix : Cuq André.
 1^{er} Acc. : Martin Yvon.
 2^{me} Acc. : Amsallem André.
 3^{me} Acc. : Simon Adolphe.

3^{me} MODERNE

- 1^{er} Prix : Touboul Robert.
 2^{me} Prix : Azzout Hadj.
 1^{er} Acc. : Pastor Charles.
 2^{me} Acc. : Ailloud J. Louis.
 3^{me} Acc. : Salvat André.
 4^{me} Acc. : Frédéric Charles.

4^{me} CLASSIQUE « B »

Jeunes Filles

- Prix : Mlle Pacciaus Madeleine.
 Acc. : Mlle Félicès Marcelle.

Garçons

- Prix : Lopez Gaston.
 1^{er} Acc. : Guillem Georges.
 2^{me} Acc. : Bensussan Roger.

4^{me} MODERNE

- 1^{er} Prix : Cèbe André.
 2^{me} Prix : Lagadee Jean Louis.
 1^{er} Acc. : Humbert Marcel.
 2^{me} Acc. : Caritcy Roger.
 3^{me} Acc. : Cano Jean Lucien.
 4^{me} Acc. : Affériat Charles.

5^{me} CLASSIQUE

Jeunes Filles

- Prix : Mlle Enthoven Michèle.
 Mention : Mlle Noël Michèle.
 Acc. : Mlle Girard Geneviève.

Garçons

- Prix : Malé René.
 Acc. : Couchoud Jean François.

5^{me} MODERNE

- 1^{er} Prix : Batana Georges.
 2^{me} Prix : Abdeddaïm Mohamed.
 1^{er} Acc. : Garmala Mohamed.
 2^{me} Acc. : Martin Pierre.
 3^{me} Acc. : Roux Paul.
 4^{me} Acc. : Haensel Paul.

6^{me} CLASSIQUE

Jeunes Filles

- 1^{er} Prix : Mlle Baque Jacqueline.
 1^{er} Acc. : Mlle Benyekhlef Zaïa.
 2^{me} Acc. : Mlle Teissier Hélène.

Garçons

- 1^{er} Prix : Combes Jean Claude.
 2^{me} Prix : Geghre Bernard.
 Ex aequo : Pascual.
 1^{er} Acc. : Cohen Henri.
 2^{me} Acc. : Touboul Georges.
 3^{me} Acc. : Meyzonnier Bernard.
 4^{me} Acc. : Enthoven Robert.
 5^{me} Acc. : Blazy René.

6^{me} MODERNE

- 1^{er} Prix : Moumen Ahmed.
 2^{me} Prix : Barbarisi Lucien.
 1^{er} Acc. : Maury Eugène.
 Ex aequo : Nahon Michel.
 3^{me} Acc. : Lorca Ferdinand.
 4^{me} Acc. : Campora Claude.
 5^{me} Acc. : Bozio Jean Claude.

La rentrée des classes aura lieu le samedi 1^{er} Octobre 1949.

Samedi 2 Juillet 1949

Le Principal :
Jean ROCAILLEUX

IMPRIMERIE
GARSON
MASCARA